

Registration
SOR/2023-135 June 19, 2023

FIRST NATIONS COMMERCIAL AND INDUSTRIAL
DEVELOPMENT ACT

P.C. 2023-582 June 16, 2023

Whereas, in accordance with paragraph 5(1)(a) of the *First Nations Commercial and Industrial Development Act*^a, the Minister of Indigenous Services has received a resolution from the council of the Squamish Nation requesting that the Minister recommend to the Governor in Council the making of the annexed Regulations;

Whereas the purpose of the annexed Regulations is to ensure that the laws set out in Schedule 2 to the annexed Regulations apply as federal law to the project lands, within the limits of federal constitutional authority;

Whereas, in accordance with paragraph 3(2)(b) of that Act, the annexed Regulations confer on the Minister of Indigenous Services the legislative power that the Governor in Council considers necessary to effectively regulate the commercial or industrial undertakings that are located on the reserve lands described in the annexed Regulations;

Whereas the annexed Regulations specify provincial officials by whom, and provincial bodies by which, powers may be exercised or duties are to be performed;

And whereas, in accordance with paragraph 5(1)(b) of that Act, an agreement has been concluded between the Minister of Indigenous Services, the Province of British Columbia and the council of the Squamish Nation for the administration and enforcement of the annexed Regulations by those provincial officials and provincial bodies;

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Indigenous Services makes the annexed *Squamish Nation Residential Tenancy Regulations* under sections 3^b and 4 of the *First Nations Commercial and Industrial Development Act*^a.

Enregistrement
DORS/2023-135 Le 19 juin 2023

LOI SUR LE DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL ET
INDUSTRIEL DES PREMIÈRES NATIONS

C.P. 2023-582 Le 16 juin 2023

Attendu que, conformément à l'alinéa 5(1)a de la *Loi sur le développement commercial et industriel des premières nations*^a, la ministre des Services aux Autochtones a reçu du conseil de la Nation Squamish une résolution lui demandant de recommander à la gouverneure en conseil la prise du règlement ci-après;

Attendu que le règlement ci-après vise à faire en sorte que les textes législatifs visés à l'annexe 2 de ce règlement s'appliquent aux terres du projet à titre de règles de droit fédéral, dans les limites des compétences constitutionnelles fédérales;

Attendu que, en vertu de l'alinéa 3(2)b de cette loi, le règlement ci-après confère à la ministre des Services aux Autochtones des pouvoirs législatifs que la gouverneure en conseil juge nécessaires afin de régir efficacement les entreprises commerciales ou industrielles situées sur les terres de réserve désignées dans ce règlement;

Attendu que le règlement ci-après confère des attributions à des fonctionnaires provinciaux et à des organismes provinciaux;

Attendu que, conformément à l'alinéa 5(1)b de la même loi, la ministre des Services aux Autochtones, la province de la Colombie-Britannique et le conseil de la Nation Squamish ont conclu un accord au sujet de la mise en œuvre et du contrôle d'application du règlement ci-après par ces fonctionnaires provinciaux et ces organismes provinciaux,

À ces causes, sur recommandation de la ministre des Services aux Autochtones et en vertu des articles 3^b et 4 de la *Loi sur le développement commercial et industriel des premières nations*^a, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement sur la location à usage d'habitation de la Nation Squamish*, ci-après.

^a S.C. 2005, c. 53

^b S.C. 2019, c. 28, par. 188(d)

^a L.C. 2005, ch. 53

^b L.C. 2019, ch. 28, al. 188d)

Squamish Nation Residential Tenancy Regulations

Interpretation

Definitions

1 (1) The following definitions apply in these Regulations.

First Nation, in relation to lands described in column 2 of Schedule 1, means the First Nation named in column 1 of that Schedule. (*Première Nation*)

incorporated laws means the statutes and regulations of British Columbia, or the portions of them, that are set out in Schedule 2, as amended from time to time and as adapted by sections 11 to 31. (*texte législatif incorporé*)

project lands, in relation to a First Nation named in column 1 of Schedule 1, means the reserve lands described in column 2 of that Schedule. (*terres du projet*)

provincial body has the same meaning as in section 1 of the *FNCIDA Implementation Act*, S.B.C. 2012, c. 21. (*organisme provincial*)

provincial official has the same meaning as in section 1 of the *FNCIDA Implementation Act*, S.B.C. 2012, c. 21. (*fonctionnaire provincial*)

Expanded meaning of undertaking

(2) For the purposes of the *First Nations Commercial and Industrial Development Act*, the meaning of the expression “commercial or industrial undertaking” is enlarged to include a manufactured home park and a residential tenancy development.

British Columbia Interpretation Act

2 The incorporated laws are to be interpreted in accordance with the *British Columbia Interpretation Act*, R.S.B.C. 1996, c. 238, as amended from time to time, and, for that purpose, references to “enactment” in that Act are to be read to include the incorporated laws.

Adaptations

3 For greater certainty, the adaptations in sections 11 to 31 are to be interpreted to be part of the incorporated laws to which they apply.

Règlement sur la location à usage d’habitation de la Nation Squamish

Définitions et interprétation

Définitions

1 (1) Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

fonctionnaire provincial S’entend au sens de la définition de « provincial official » à l’article 1 de la loi de la Colombie-Britannique intitulée *FNCIDA Implementation Act*, S.B.C. 2012, ch. 21. (*provincial official*)

organisme provincial S’entend au sens de la définition de « provincial body » de l’article 1 de la loi de la Colombie-Britannique intitulée *FNCIDA Implementation Act*, S.B.C. 2012, ch. 21. (*provincial body*)

Première Nation En ce qui concerne les terres visées à la colonne 2 de l’annexe 1, la Première Nation dont le nom figure en regard de ces terres, à la colonne 1 de cette annexe. (*First Nation*)

terres du projet En ce qui concerne une Première Nation dont le nom figure à la colonne 1 de l’annexe 1, les terres de réserve désignées en regard de cette Première Nation, à la colonne 2 de cette annexe. (*project lands*)

texte législatif incorporé Tout ou partie d’une loi ou d’un règlement de la Colombie-Britannique visé à l’annexe 2, avec ses modifications successives et compte tenu des adaptations prévues aux articles 11 à 31. (*incorporated laws*)

Portée élargie du terme entreprise

(2) Pour l’application de la *Loi sur le développement commercial et industriel des premières nations*, la portée de l’expression « entreprise commerciale ou industrielle » est élargie pour comprendre un parc de maisons préfabriquées et un ensemble de location à usage d’habitation.

Interpretation Act de la Colombie-Britannique

2 Les textes législatifs incorporés sont interprétés conformément à la loi de la Colombie-Britannique intitulée *Interpretation Act*, R.S.B.C. 1996, ch. 238, avec ses modifications successives, et, à cette fin, la mention de « enactment » dans cette loi vaut également mention des textes législatifs incorporés.

Adaptations

3 Il est entendu que les adaptations prévues aux articles 11 à 31 sont interprétées comme faisant partie des textes législatifs incorporés auxquels elles s’appliquent.

Purpose

Purpose

4 The purpose of these Regulations is to implement with respect to the project lands a legal regime that is harmonized with the legal regime of British Columbia that governs the landlord and tenant relationship in relation to manufactured home parks and residential tenancy developments.

Application of Incorporated Laws

Power to fix date of application

5 Subject to sections 6 and 9, the Minister must, by order, fix and set out in column 3 of Schedule 1, the date on which the incorporated laws begin to apply to project lands listed in column 2 of that Schedule.

Restriction — incorporated laws in force

6 (1) A provision of an incorporated law applies only if the provision of the law of British Columbia that it incorporates is in force.

Restriction — limits of authority

(2) For greater certainty, an incorporated law applies only to the extent that it is within the limits of federal constitutional authority.

Offences and penalties

7 If contravention of a law of British Columbia that is incorporated in these Regulations is an offence under the laws of British Columbia, contravention of the incorporated law is also an offence and is subject to the same penalties as under the laws of British Columbia.

Incorporation of procedural matters

8 (1) Unless otherwise provided and subject to any adaptations set out in sections 11 to 31, the following are to conform to the laws of British Columbia, whether or not those laws have been set out in Schedule 2:

- (a)** the enforcement of incorporated laws;
- (b)** the prosecution of an offence, or any other proceedings, in relation to the contravention of an incorporated law;
- (c)** the review or appeal of an action or decision taken, or of a failure to take an action that could have been taken, under an incorporated law; and

Objet

Objet

4 Le présent règlement met en œuvre, à l'égard des terres du projet, un régime juridique qui s'harmonise avec celui de la Colombie-Britannique en ce qui a trait aux relations entre les locateurs et les locataires de parcs de maisons préfabriquées et d'ensembles de location à usage d'habitation.

Application des textes législatifs incorporés

Pouvoir de fixer la date d'application

5 Sous réserve des articles 6 et 9, le ministre, par arrêté, fixe et inscrit à la colonne 3 de l'annexe 1 la date à compter de laquelle les textes législatifs incorporés s'appliquent aux terres du projet visées à la colonne 2 de la même annexe.

Restriction — texte législatif incorporé en vigueur

6 (1) La disposition d'un texte législatif incorporé ne s'applique que si la disposition du texte législatif de la Colombie-Britannique qui est incorporé est en vigueur.

Restriction — limites des compétences

(2) Il est entendu que les textes législatifs incorporés ne s'appliquent que dans les limites des compétences constitutionnelles fédérales.

Infractions et peines

7 Lorsque la contravention à un texte législatif de la Colombie-Britannique incorporé dans le présent règlement constitue une infraction aux termes de la législation de cette province, la contravention au texte législatif incorporé constitue aussi une infraction et est passible de la même peine que celle que prévoit cette législation.

Incorporation des questions de procédure

8 (1) Sauf disposition contraire et sous réserve des adaptations prévues aux articles 11 à 31, doivent être conformes aux textes législatifs de la Colombie-Britannique, que ceux-ci soient visés ou non à l'annexe 2 :

- a)** le contrôle d'application des textes législatifs incorporés;
- b)** la poursuite ou toute autre procédure intentée à l'égard de la contravention à un texte législatif incorporé;
- c)** le contrôle ou l'appel visant la prise d'une mesure ou d'une décision ou l'omission de prendre une mesure qui aurait pu être prise, en vertu d'un texte législatif incorporé;

(d) any requirements for notice or other procedures in relation to an action to be taken under an incorporated law.

Related powers

(2) For the purposes of subsection (1), a person, provincial official or provincial body that has a power, duty or function under a law of British Columbia is a person, provincial official or provincial body specified to have the same power, duty or function in respect of any actions taken under that subsection.

Notice

Notice to leaseholders and Indians in lawful possession

9 (1) Before the Minister makes an order under section 5 with respect to any project lands, the council of the First Nation must

(a) send notice by mail to the following persons registered as leaseholders or Indians in lawful possession, as applicable, in a register in which the project lands are registered, at the addresses that are indicated in relation to the registrations or that may be otherwise known by the First Nation, advising those leaseholders and Indians of the intention to apply the incorporated laws to the project lands:

(i) any leaseholder in any of the project lands, and

(ii) any Indian considered to be lawfully in possession of any of the lands under section 20 of the *Indian Act*;

(b) publish a notice one day per week for two consecutive weeks, in the local newspaper with the largest circulation, advising of the intention to apply the incorporated laws to the project lands; and

(c) provide the Minister with written notice of compliance with paragraphs (a) and (b).

No invalidity or cause of action

(2) An order made by the Minister under section 5 is not invalid by reason only of the failure of a leaseholder or Indian referred to in paragraph (1)(a) to receive notice under subsection (1) and no cause of action exists against His Majesty in right of Canada, the Minister, His Majesty in right of British Columbia, any provincial official, any provincial body, the First Nation or the council of the First Nation from such a failure.

d) les exigences en matière d'avis ou d'autres procédures relativement à une mesure à prendre en vertu d'un texte législatif incorporé.

Attributions connexes

(2) Pour l'application du paragraphe (1), la personne, le fonctionnaire provincial ou l'organisme provincial à qui des attributions sont conférées par un texte législatif de la Colombie-Britannique est une personne, un fonctionnaire provincial ou un organisme provincial désigné avoir les mêmes attributions relativement à toutes les mesures prises en vertu de ce paragraphe.

Avis

Avis aux locateurs ou Indiens légalement en possession

9 (1) Avant que le ministre ne prenne un arrêté aux termes de l'article 5 à l'égard de terres du projet, le conseil de la Première Nation effectue ce qui suit :

a) il envoie un avis par la poste aux personnes ci-après qui sont enregistrées comme locateurs ou Indiens légalement en possession, selon le cas, dans un registre où les terres du projet sont enregistrées, à l'adresse indiquée relativement aux enregistrements ou qui peut être connue par ailleurs par la Première Nation, les informant de l'intention d'appliquer les textes législatifs incorporés aux terres du projet :

(i) les locateurs des terres du projet,

(ii) les Indiens considérés être légalement en possession de l'une des terres en vertu l'article 20 de la *Loi sur les Indiens*;

b) il publie, un jour par semaine pendant deux semaines consécutives, un avis indiquant l'intention d'appliquer les textes législatifs incorporés aux terres du projet dans le journal local dont la diffusion est la plus importante;

c) il fournit au ministre un avis écrit de conformité aux alinéas a) et b).

Aucune invalidité ni cause d'action

(2) L'arrêté pris par le ministre en vertu de l'article 5 n'est pas invalide pour l'unique motif qu'un locateur ou qu'un Indien visés à l'alinéa (1)a) n'a pas reçu l'avis prévu au paragraphe (1) et ce manquement ne donne pas ouverture à un droit d'action contre Sa Majesté du chef du Canada, le ministre, Sa Majesté du chef de la province de la Colombie-Britannique, un fonctionnaire provincial, un organisme provincial, la Première Nation ou le conseil de la Première Nation.

Definition of Indian

(3) In this section, *Indian* has the same meaning as in subsection 2(1) of the *Indian Act*.

Notation on the register

10 Once the incorporated laws apply to the project lands, the officer in the Department of Indigenous Services responsible for the management of the register in which those project lands are registered must place a notation on the register indicating that the incorporated laws apply to those project lands.

General Adaptations to Incorporated Laws

Statutes and regulations of British Columbia

11 Unless otherwise indicated, the statutes and regulations referred to in sections 16 to 31 are statutes and regulations of British Columbia.

Reference to “person”

12 A reference to a “person” in an incorporated law is to be read to include a First Nation.

Interpretation of incorporated laws

13 (1) Incorporated laws are to be read without reference to any of the following:

- (a)** spent provisions, commencement provisions and consequential amendments;
- (b)** provisions appointing a person; and
- (c)** provisions authorizing the Lieutenant Governor in Council to make regulations of general application, except to the extent required to make the regulations set out in Schedule 2.

Appointment to a position

(2) Despite paragraph (1)(b), a person who is appointed to a position under an incorporated law is considered to have been appointed to the same position for the purposes of these Regulations for as long as that person remains in that position under the law of British Columbia.

Specified persons, officials and bodies

(3) For greater certainty, a person, provincial official or provincial body that has a power, duty or function under an incorporated law or a law of British Columbia referred to in subsection 8(1) that is not set out in Schedule 2, is a person specified to have the same power, duty or function under these Regulations, subject to the adaptations set out in sections 16 to 31.

Définition de Indien

(3) Dans le présent article, *Indien* s’entend au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur les Indiens*.

Annotation du registre

10 Une fois que les textes législatifs incorporés s’appliquent aux terres du projet, le fonctionnaire du ministère des Services aux Autochtones responsable de l’administration du registre dans lequel ces terres sont enregistrées annote celui-ci en indiquant que les textes législatifs incorporés s’appliquent à ces terres.

Dispositions générales d’adaptation des textes législatifs incorporés

Lois et règlements de la Colombie-Britannique

11 Sauf indication contraire, les lois et règlements mentionnés aux articles 16 à 31 sont des lois et règlements de la Colombie-Britannique.

Mention de « person »

12 Il est entendu que dans les textes législatifs incorporés, la mention de « person » vaut également mention d’une Première Nation.

Interprétation des textes législatifs incorporés

13 (1) Pour l’interprétation des textes législatifs incorporés, il n’est pas tenu compte :

- a)** des dispositions périmées, des dispositions d’entrée en vigueur et des modifications corrélatives;
- b)** des dispositions nommant une personne;
- c)** des dispositions autorisant le lieutenant-gouverneur en conseil à prendre un règlement d’application générale, sauf dans la mesure où cela est nécessaire à la prise des règlements visés à l’annexe 2.

Nomination à un poste

(2) Malgré l’alinéa (1)b), la personne nommée à un poste en vertu d’un texte législatif incorporé est considérée comme ayant été nommée au même poste pour l’application du présent règlement tant qu’elle continue à occuper le poste en vertu du droit de la Colombie-Britannique.

Personne, fonctionnaire ou organisme désigné

(3) Il est entendu que la personne, le fonctionnaire provincial ou l’organisme provincial à qui des attributions sont conférées par un texte législatif incorporé ou un texte législatif visé au paragraphe 8(1) qui n’est pas visé à l’annexe 2, est une personne, un fonctionnaire provincial ou un organisme provincial désigné avoir les mêmes attributions en vertu du présent règlement, sous réserve des adaptations prévues aux articles 16 à 31.

Reference to incorporated law

(4) For greater certainty, if a law is adapted by these Regulations, a reference to that law in an incorporated law, or in any notice, form, instrument or other document issued under an incorporated law, is to be read as a reference to that law as adapted by these Regulations.

Exclusion

14 A provision of an incorporated law that imposes an obligation, liability or penalty on a landlord, owner, occupier, public authority, public body or unspecified person or entity does not apply to His Majesty in right of Canada or federal ministers or officials.

Power to seize, remove or compel production of documents

15 A power to seize or remove a document or record or to compel the production of a document or record under an incorporated law does not include a power to seize or remove a document or record that is in the possession of the federal government or to compel the production by the federal government of a document or record.

Adaptations to Incorporated Laws

Emergency Program Act

Adaptation to section 10.1

16 Section 10.1 of the *Emergency Program Act* is adapted by adding the following after subsection (8):

(9) For the purposes of the Canadian federal Regulations entitled *Squamish Nation Residential Tenancy Regulations*, the Lieutenant Governor in Council may make a regulation under subsection (1) or (2) only in respect of tenancies under the *Manufactured Home Park Tenancy Act* and the *Residential Tenancy Act*.

Manufactured Home Park Tenancy Act

Adaptation adding section 12.1

17 The *Manufactured Home Park Tenancy Act* is adapted by adding the following after section 12:

Notice

12.1 The landlord of a manufactured home site that exists on the day on which, under the Canadian federal

Mention d'un texte législatif incorporé

(4) Il est entendu que, si un texte législatif incorporé est adapté par le présent règlement, la mention de ce texte dans un texte législatif incorporé ou dans un avis, un formulaire, un instrument ou dans tout autre document délivré en vertu d'un texte législatif incorporé, vaut mention de ce texte avec les adaptations prévues au présent règlement.

Exclusion

14 La disposition d'un texte législatif incorporé qui impose une obligation, une responsabilité ou une pénalité à un propriétaire, à un locateur, à un occupant, à une autorité publique, à un organisme public ou encore à une personne ou une entité non désignée ne s'applique pas à Sa Majesté du chef du Canada, aux ministres ou aux fonctionnaires fédéraux.

Pouvoir de saisir, d'emporter ou d'exiger la production de documents

15 Le pouvoir de saisir ou d'emporter des documents ou d'en exiger la production en vertu d'un texte législatif incorporé ne comprend ni le pouvoir de saisir ou d'emporter un document qui est en la possession de l'administration fédérale, ni celui d'exiger la production d'un document par celle-ci.

Dispositions d'adaptation applicables aux textes législatifs incorporés

Emergency Program Act

Adaptation de l'article 10.1

16 L'article 10.1 de la loi intitulée *Emergency Program Act* est adapté par adjonction, après le paragraphe (8), de ce qui suit :

(9) For the purposes of the Canadian federal Regulations entitled *Squamish Nation Residential Tenancy Regulations*, the Lieutenant Governor in Council may make a regulation under subsection (1) or (2) only in respect of tenancies under the *Manufactured Home Park Tenancy Act* and the *Residential Tenancy Act*.

Manufactured Home Park Tenancy Act

Adaptation par adjonction de l'article 12.1

17 La loi intitulée *Manufactured Home Park Tenancy Act* est adaptée par adjonction, après l'article 12, de ce qui suit :

Notice

12.1 The landlord of a manufactured home site that exists on the day on which, under the Canadian federal

Regulations entitled *Squamish Nation Residential Tenancy Regulations*, the incorporated laws apply to the project lands where the manufactured home site is situated must, within 15 days after that day, provide written notice to the tenant of the following:

- (a) the applicability of the *Squamish Nation Residential Tenancy Regulations*;
- (b) the date on which the leasehold interest in the manufactured home site granted by His Majesty ends;
- (c) if applicable, the possibility that the leasehold interest may be cancelled before the date on which it ends;
- (d) the fact that the tenancy cannot continue beyond the date on which the leasehold interest in the manufactured home site granted by His Majesty ends and, if applicable, beyond the date of an early cancellation; and
- (e) the fact that the obligations, liabilities and penalties imposed on a landlord under this Act and its regulations do not apply to His Majesty, His Ministers or any federal official.

Adaptation to subsection 13(1)

18 (1) Subsection 13(1) of the Act is to be read as follows:

13 (1) A landlord must prepare in writing every tenancy agreement entered into on or after the day on which, under the Canadian federal Regulations entitled *Squamish Nation Residential Tenancy Regulations*, the incorporated laws apply to the project lands where the manufactured home site is situated.

Adaptation to subsection 13(2)

(2) Subsection 13(2) of that Act is adapted by adding the following after paragraph (g):

- (h) notice of the following:
 - (i) the applicability of the Canadian federal Regulations entitled *Squamish Nation Residential Tenancy Regulations*;
 - (ii) the date on which the leasehold interest in the manufactured home site granted by His Majesty ends;
 - (iii) if applicable, the possibility that the leasehold interest may be cancelled before the date on it ends;
 - (iv) the fact that the tenancy cannot continue beyond the date on which the leasehold interest in the manufactured home site granted by His Majesty ends and, if applicable, beyond the date of an early cancellation; and

Regulations entitled *Squamish Nation Residential Tenancy Regulations*, the incorporated laws apply to the project lands where the manufactured home site is situated must, within 15 days after that day, provide written notice to the tenant of the following:

- (a) the applicability of the *Squamish Nation Residential Tenancy Regulations*;
- (b) the date on which the leasehold interest in the manufactured home site granted by His Majesty ends;
- (c) if applicable, the possibility that the leasehold interest may be cancelled before the date on which it ends;
- (d) the fact that the tenancy cannot continue beyond the date on which the leasehold interest in the manufactured home site granted by His Majesty ends and, if applicable, beyond the date of an early cancellation; and
- (e) the fact that the obligations, liabilities and penalties imposed on a landlord under this Act and its regulations do not apply to His Majesty, His Ministers or any federal official.

Adaptation du paragraphe 13(1)

18 (1) Le paragraphe 13(1) de la même loi est réputé avoir le libellé suivant :

13 (1) A landlord must prepare in writing every tenancy agreement entered into on or after the day on which, under the Canadian federal Regulations entitled *Squamish Nation Residential Tenancy Regulations*, the incorporated laws apply to the project lands where the manufactured home site is situated.

Adaptation du paragraphe 13(2)

(2) Le paragraphe 13(2) de la même loi est adapté par adjonction, après l'alinéa g), de ce qui suit :

- (h) notice of the following:
 - (i) the applicability of the Canadian federal Regulations entitled *Squamish Nation Residential Tenancy Regulations*;
 - (ii) the date on which the leasehold interest in the manufactured home site granted by His Majesty ends;
 - (iii) if applicable, the possibility that the leasehold interest may be cancelled before the date on it ends;
 - (iv) the fact that the tenancy cannot continue beyond the date on which the leasehold interest in the manufactured home site granted by His Majesty ends and, if applicable, beyond the date of an early cancellation; and

(v) the fact that the obligations, liabilities and penalties imposed on a landlord under this Act and its regulations do not apply to His Majesty, His Ministers or any federal official.

Adaptation to subsection 37(1)

19 Subsection 37(1) of the Act is adapted by adding the following after paragraph (g):

(h) if His Majesty granted a leasehold interest in the manufactured home site, when the leasehold ends.

Adaptation adding section 37.1

20 The Act is adapted by adding the following after section 37:

End of term notification

37.1 If His Majesty is the lessor of the landlord's leasehold interest in the manufactured home site, the landlord must, at least two years and again at least six months before the end date, provide written notice to the tenant

(a) of the end date of that leasehold interest; and

(b) of the fact that, after the end date, this Act and the regulations do not apply to His Majesty and the tenancy.

Adaptation to paragraph 40(1)(j)

21 Paragraph 40(1)(j) of the Act is to be read as follows:

(j) the manufactured home site must be vacated to comply with an order of a federal, British Columbia or First Nation government authority;

Manufactured Home Park Tenancy Regulation

Adaptation to subsection 32(1) — definition of *local government levies*

22 (1) The definition *local government levies* in subsection 32(1) of the *Manufactured Home Park Tenancy Regulation* is to be read without reference to “and” at the end of paragraph (a), with reference to “and” at the end of paragraph (b) and with reference to the following after paragraph (b):

(c) fees paid to a First Nation for similar purposes to those for which fees may be payable under section 194 of the *Community Charter*;

Adaptation to subsection 32(1) — definition of *utility fees*

(2) The definition *utility fees* in subsection 32(1) of the Regulation is adapted by adding the following after paragraph (d):

(e) a First Nation.

(v) the fact that the obligations, liabilities and penalties imposed on a landlord under this Act and its regulations do not apply to His Majesty, His Ministers or any federal official.

Adaptation du paragraphe 37(1)

19 Le paragraphe 37(1) de la même loi est adapté par adjonction, après l'alinéa g), de ce qui suit :

(h) if His Majesty granted a leasehold interest in the manufactured home site, when the leasehold ends.

Adaptation par adjonction de l'article 37.1

20 La même loi est adaptée par adjonction, après l'article 37, de ce qui suit :

End of term notification

37.1 If His Majesty is the lessor of the landlord's leasehold interest in the manufactured home site, the landlord must, at least two years and again at least six months before the end date, provide written notice to the tenant

(a) of the end date of that leasehold interest; and

(b) of the fact that, after the end date, this Act and the regulations do not apply to His Majesty and the tenancy.

Adaptation de l'alinéa 40(1)(j)

21 L'alinéa 40(1)(j) de la même loi est réputé avoir le libellé suivant :

(j) the manufactured home site must be vacated to comply with an order of a federal, British Columbia or First Nation government authority;

Manufactured Home Park Tenancy Regulation

Adaptation du paragraphe 32(1) — définition de *local government levies*

22 (1) La définition de *local government levies* au paragraphe 32(1) du règlement intitulé *Manufactured Home Park Tenancy Regulation* est réputée ne pas inclure « and » à la fin de l'alinéa a), inclure « and » à la fin de l'alinéa b) et inclure, après l'alinéa b), ce qui suit :

(c) fees paid to a First Nation for similar purposes to those for which fees may be payable under section 194 of the *Community Charter*;

Adaptation du paragraphe 32(1) — définition de *utility fees*

(2) La définition de *utility fees* au paragraphe 32(1) du même règlement est adaptée par adjonction, après l'alinéa d), de ce qui suit :

(e) a First Nation.

Residential Tenancy Act

Reference to “January 1, 2004”

23 A reference to “January 1, 2004” in the *Residential Tenancy Act* is to be read as a reference to “the date on which, under the Canadian federal Regulations entitled *Squamish Nation Residential Tenancy Regulations*, the incorporated laws apply to the project lands where the rental unit is situated”.

Adaptation adding section 12.1

24 The Act is adapted by adding the following after section 12:

Notice

12.1 The landlord of a rental unit that exists on the day on which, under the Canadian federal Regulations entitled *Squamish Nation Residential Tenancy Regulations*, the incorporated laws apply to the project lands where the rental unit is situated must, within 15 days after that day, provide written notice to the tenant of the following:

- (a) the applicability of the *Squamish Nation Residential Tenancy Regulations*;
- (b) the date on which the leasehold interest in the rental unit granted by His Majesty ends;
- (c) if applicable, the possibility that the leasehold interest may be cancelled before the date on which it ends;
- (d) the fact that the tenancy cannot continue beyond the date on which the leasehold interest in the rental unit granted by His Majesty ends and, if applicable, beyond the date of an early cancellation; and
- (e) the fact that the obligations, liabilities and penalties imposed on a landlord under this Act and its regulations do not apply to His Majesty, His Ministers or any federal official.

Adaptation to subsection 13(2)

25 Subsection 13(2) of the Act is adapted by adding the following after paragraph (f):

- (g) notice of the following:
 - (i) the applicability of the Canadian federal Regulations entitled *Squamish Nation Residential Tenancy Regulations*;
 - (ii) the date on which the leasehold interest in the rental unit granted by His Majesty ends;
 - (iii) if applicable, the possibility that the leasehold interest may be cancelled before it ends;

Residential Tenancy Act

Mentions de « January 1, 2004 »

23 La mention de « January 1, 2004 » dans la loi intitulée *Residential Tenancy Act* vaut mention de « the date on which, under the Canadian federal Regulations entitled *Squamish Nation Residential Tenancy Regulations*, the incorporated laws apply to the project lands where the rental unit is situated ».

Adaptation par adjonction de l'article 12.1

24 La même loi est adaptée par adjonction, après l'article 12, de ce qui suit :

Notice

12.1 The landlord of a rental unit that exists on the day on which, under the Canadian federal Regulations entitled *Squamish Nation Residential Tenancy Regulations*, the incorporated laws apply to the project lands where the rental unit is situated must, within 15 days after that day, provide written notice to the tenant of the following:

- (a) the applicability of the *Squamish Nation Residential Tenancy Regulations*;
- (b) the date on which the leasehold interest in the rental unit granted by His Majesty ends;
- (c) if applicable, the possibility that the leasehold interest may be cancelled before the date on which it ends;
- (d) the fact that the tenancy cannot continue beyond the date on which the leasehold interest in the rental unit granted by His Majesty ends and, if applicable, beyond the date of an early cancellation; and
- (e) the fact that the obligations, liabilities and penalties imposed on a landlord under this Act and its regulations do not apply to His Majesty, His Ministers or any federal official.

Adaptation du paragraphe 13(2)

25 Le paragraphe 13(2) de la même loi est adapté par adjonction, après l'alinéa f), de ce qui suit :

- (g) notice of the following:
 - (i) the applicability of the Canadian federal Regulations entitled *Squamish Nation Residential Tenancy Regulations*;
 - (ii) the date on which the leasehold interest in the rental unit granted by His Majesty ends;
 - (iii) if applicable, the possibility that the leasehold interest may be cancelled before it ends;

(iv) the fact that the tenancy cannot continue beyond the date on which the leasehold interest in the rental unit granted by His Majesty ends and, if applicable, beyond the date of an early cancellation; and

(v) the fact that the obligations, liabilities and penalties imposed on a landlord under this Act and its regulations do not apply to His Majesty, His Ministers or any federal official.

Adaptation to subsection 44(1)

26 Subsection 44(1) of the Act is adapted by adding the following after paragraph (g):

(h) His Majesty granted a leasehold interest in the rental unit, when the leasehold ends.

Adaptation adding section 44.1

27 The Act is adapted by adding the following after section 44:

End of term notification

44.1 If His Majesty is the lessor of the landlord's leasehold interest in the rental unit, the landlord must, at least two years and again at least six months before the end date, provide written notice to the tenant

(a) of the end date of that leasehold interest; and

(b) of the fact that, after the end date, this Act and the regulations do not apply to His Majesty and the tenancy.

Adaptation to paragraph 47(1)(k)

28 Paragraph 47(1)(k) of the Act is to be read as follows:

(k) the rental unit must be vacated to comply with an order of a federal, British Columbia or First Nation government authority;

Residential Tenancy Regulation

Adaptation to paragraph 1(2)(b)

29 Paragraph 1(2)(b) of the *Residential Tenancy Regulation* is to be read as follows:

(b) by a person or organization that receives funding from a First Nation, a local government or the government of British Columbia or of Canada for the purpose of providing that accommodation, and

(iv) the fact that the tenancy cannot continue beyond the date on which the leasehold interest in the rental unit granted by His Majesty ends and, if applicable, beyond the date of an early cancellation; and

(v) the fact that the obligations, liabilities and penalties imposed on a landlord under this Act and its regulations do not apply to His Majesty, His Ministers or any federal official.

Adaptation du paragraphe 44(1)

26 Le paragraphe 44(1) de la même loi est adapté par adjonction, après l'alinéa g), de ce qui suit :

(h) His Majesty granted a leasehold interest in the rental unit, when the leasehold ends.

Adaptation par adjonction de l'article 44.1

27 La même loi est adaptée par adjonction, après l'article 44, de ce qui suit :

End of term notification

44.1 If His Majesty is the lessor of the landlord's leasehold interest in the rental unit, the landlord must, at least two years and again at least six months before the end date, provide written notice to the tenant

(a) of the end date of that leasehold interest; and

(b) of the fact that, after the end date, this Act and the regulations do not apply to His Majesty and the tenancy.

Adaptation à l'alinéa 47(1)(k)

28 L'alinéa 47(1)(k) de la même loi est réputé avoir le libellé suivant :

(k) the rental unit must be vacated to comply with an order of a federal, British Columbia, or First Nation government authority;

Residential Tenancy Regulation

Adaptation de l'alinéa 1(2)(b)

29 L'alinéa 1(2)(b) du règlement intitulé *Residential Tenancy Regulation* est réputé avoir le libellé suivant :

(b) by a person or organization that receives funding from a First Nation, a local government or the government of British Columbia or of Canada for the purpose of providing that accommodation, and

Adaptation to paragraph 2(g)

30 (1) The portion of paragraph 2(g) of the Regulation before subparagraph (i) is to be read as follows:

(g) any housing society or non-profit municipal or First Nation housing corporation that has an agreement regarding the operation of residential property with the following:

Adaptation to subparagraph 2(g)(iv)

(2) Subparagraph 2(g)(iv) of the Regulation is to be read as follows:

(iv) a municipality or a First Nation;

Adaptation to paragraph 2(h)

(3) Paragraph 2(h) of the Regulation is to be read as follows:

(h) any housing society or non-profit municipal or First Nation housing corporation that previously had an agreement regarding the operation of residential property with a person or body listed in paragraph (g), if the agreement expired and was not renewed.

Adaptation to paragraph 39(c)

31 Paragraph 39(c) of the Regulation is to be read as follows:

(c) a member of the provincial police force or a municipal or First Nation police department in British Columbia;

Amendments to Schedule 1

Amendment by Minister

32 The Minister may, at the request of the council of the First Nation named in column 1 of Schedule 1, amend by order column 2 of that Schedule to add or delete project lands or to modify the description of project lands.

Coming into Force

Registration

33 These Regulations come into force on the day on which they are registered.

Adaptation de l'alinéa 2g)

30 (1) Le passage de l'alinéa 2g) du même règlement précédant le sous-alinéa (i) est réputé avoir le libellé suivant :

(g) any housing society or non-profit municipal or First Nation housing corporation that has an agreement regarding the operation of residential property with the following:

Adaptation du sous-alinéa 2g)(iv)

(2) Le sous-alinéa 2g)(iv) du même règlement est réputé avoir le libellé suivant :

(iv) a municipality or a First Nation;

Adaptation de l'alinéa 2h)

(3) L'alinéa 2h) du même règlement est réputé avoir le libellé suivant :

(h) any housing society or non-profit municipal or First Nation housing corporation that previously had an agreement regarding the operation of residential property with a person or body listed in paragraph (g), if the agreement expired and was not renewed.

Adaptation de l'alinéa 39c)

31 L'alinéa 39c) du même règlement est réputé avoir le libellé suivant :

(c) a member of the provincial police force or a municipal or First Nation police department in British Columbia;

Modification de l'annexe 1

Modification par le ministre

32 Le ministre peut, à la demande du conseil de la Première Nation dont le nom figure à la colonne 1 de l'annexe 1, modifier par arrêté la colonne 2 de cette annexe afin d'ajouter ou de retrancher des terres du projet ou d'en modifier la description.

Entrée en vigueur

Enregistrement

33 Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

SCHEDULE 1

(Subsection 1(1) and sections 5 and 32)

First Nations and Project Lands

	Column 1	Column 2	Column 3
Item	First Nation	Project Lands	Date on which the incorporated laws apply
1	Squamish	Province of British Columbia, Seaichem Indian Reserve No. 16, Lot 6, as shown on Plan of Survey No. 99312 deposited in the Canada Lands Survey Records at Ottawa, Ontario	
2	Squamish	Province of British Columbia, Capilano Indian Reserve No. 5, Lot 395, as shown on Plan of Survey No. 109581 deposited in the Canada Lands Survey Records at Ottawa, Ontario	
3	Squamish	Province of British Columbia, Capilano Indian Reserve No. 5, Lot 357, as shown on Plan of Survey No. 98248 deposited in the Canada Lands Survey Records at Ottawa, Ontario	
4	Squamish	Province of British Columbia, Kitsilano Indian Reserve No. 6, Lots 1, 2 and 3, as shown on Plan of Survey No. 95942 deposited in the Canada Lands Survey Records at Ottawa, Ontario	

SCHEDULE 2

(Subsections 1(1) and 8(1), paragraph 13(1)(c) and subsection 13(3))

Incorporated Laws

Item	Incorporated Law
1	<i>Emergency Program Act</i> , R.S.B.C. 1996, c. 111, except sections 2 to 8, 10, 11 to 25 and 28
2	<i>Manufactured Home Park Tenancy Act</i> , S.B.C. 2002, c. 77

ANNEXE 1

(paragraphe 1(1) et articles 5 et 32)

Premières Nations et terres du projet

	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Article	Première Nation	Terres du projet	Date à laquelle les textes législatifs incorporés s'appliquent
1	Squamish	Parcelle 6 de la réserve indienne de Seaichem n° 16, dans la province de la Colombie-Britannique, décrite sur le plan d'arpentage n° 99312 déposé aux Archives d'arpentage des terres du Canada à Ottawa (Ontario)	
2	Squamish	Parcelle 395 de la réserve indienne de Capilano n° 5, dans la province de la Colombie-Britannique, décrite sur le plan d'arpentage n° 109581 déposé aux Archives d'arpentage des terres du Canada à Ottawa (Ontario)	
3	Squamish	Parcelle 357 de la réserve indienne de Capilano n° 5, dans la province de la Colombie-Britannique, décrite sur le plan d'arpentage n° 98248 déposé aux Archives d'arpentage des terres du Canada à Ottawa (Ontario)	
4	Squamish	Parcelles 1, 2 et 3 de la réserve indienne de Kitsilano n° 6, dans la province de la Colombie-Britannique, décrites sur le plan d'arpentage n° 95942 déposé aux Archives d'arpentage des terres du Canada à Ottawa (Ontario)	

ANNEXE 2

(paragraphe 1(1) et 8(1), alinéa 13(1)c) et paragraphe 13(3))

Textes législatifs incorporés

Article	Texte législatif incorporé
1	<i>Emergency Program Act</i> , R.S.B.C. 1996, ch. 111, à l'exception des articles 2 à 8, 10, 11 à 25 et 28
2	<i>Manufactured Home Park Tenancy Act</i> , S.B.C. 2002, ch. 77

Column 1	
Item	Incorporated Law
3	<i>Manufactured Home Park Tenancy Regulation</i> , B.C. Reg. 481/2003
4	<i>Residential Tenancy Act</i> , S.B.C. 2002, c. 78
5	<i>Residential Tenancy Regulation</i> , B.C. Reg. 477/2003

Colonne 1	
Article	Texte législatif incorporé
3	<i>Manufactured Home Park Tenancy Regulation</i> , B.C. Reg. 481/2003
4	<i>Residential Tenancy Act</i> , S.B.C. 2002, ch. 78
5	<i>Residential Tenancy Regulation</i> , B.C. Reg. 477/2003

REGULATORY IMPACT ANALYSIS STATEMENT

(This statement is not part of the Regulations.)

Issues

Reserve lands are set apart for the use and benefit of First Nations, with section 91(24) of the *Constitution Act, 1867* establishing Canada's jurisdiction over these lands. The federal government does not have residential tenancy regulations that apply to reserve land. In practice, First Nation Councils manage housing for their members on reserve, while Indigenous Services Canada (ISC) issues *Indian Act* third-party leases to non-members, with neither approach offering residential tenancy protections or dispute resolution procedures. Off reserve, the rights and responsibilities of landlords and tenants are governed by comprehensive provincial regulations; however, these do not apply to federally regulated reserve lands. The result is a significant regulatory gap between how residential tenancy is managed on and off reserve.

This regulatory gap is problematic because it is unclear what protections would be offered to landlords and tenants on reserve. While some informal dispute resolution mechanisms may currently be used, they are not standardized and do not provide certainty and enforceability. The only recourse available is the courts, which is expensive and time-consuming. This uncertainty can discourage investment in large projects and hinder economic development on reserve lands. One tool to overcome the regulatory gaps is the *First Nations Commercial and Industrial Development Act* (FNCIDA) which, at the request of a First Nation, enables the federal government to incorporate by reference provincial regulations and apply them to specific parcels of reserve land to facilitate economic development projects.

RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE D'IMPACT DE LA RÉGLEMENTATION

(Le présent résumé ne fait pas partie du Règlement.)

Enjeux

Les terres de réserve appartiennent au gouvernement fédéral et sont réservées à l'usage et au bénéfice des Premières Nations. Le paragraphe 91(24) de la *Loi constitutionnelle de 1867* établit que ces terres relèvent de la compétence du Canada. Le gouvernement fédéral ne dispose pas de règlement sur la location à usage d'habitation qui s'applique sur les terres de réserve. Dans la pratique, les conseils des Premières Nations gèrent le logement pour leurs membres dans les réserves, tandis que Services aux Autochtones Canada (SAC) conclut des baux avec des tiers, à savoir avec des non-membres, en vertu de la *Loi sur les Indiens*, sans offrir de mesures de protection en matière de location à usage d'habitation ni de procédures de règlement des différends. À l'extérieur des réserves, un règlement provincial détaillé régit les droits et les responsabilités des propriétaires et des locataires, mais il ne s'applique pas aux terres de réserve qui sont de compétence fédérale. Il en résulte une lacune réglementaire importante entre la façon dont la location résidentielle est gérée dans les réserves et à l'extérieur de celles-ci.

Cette lacune réglementaire est problématique, parce qu'on ne sait pas exactement quelles mesures de protection s'offriraient aux propriétaires et aux locataires dans les réserves. Bien qu'il existe des mécanismes informels de règlement des différends auxquels on pourrait avoir recours, ils ne sont pas standards, n'offrent pas de certitude et leur résultat n'est pas exécutoire. Le seul recours possible consiste donc à s'adresser aux tribunaux, ce qui s'avère coûteux et exige beaucoup de temps. Cette incertitude peut donc décourager les investisseurs d'investir dans les projets résidentiels de grande envergure et nuire au développement économique dans les réserves. La *Loi sur le développement commercial et industriel des Premières Nations* (LDCIPN) constitue un outil qui permet, à la demande d'une Première Nation, d'éliminer les lacunes réglementaires. En effet, cette loi permet au gouvernement fédéral d'incorporer par renvoi un règlement provincial et de l'appliquer à des parcelles de terre de réserve précises pour faciliter les projets de développement économique.

The Squamish Nation has requested that residential tenancy regulations be developed under the *First Nations Commercial and Industrial Development Act* to facilitate a range of housing projects on their reserve lands. The Squamish Nation holds reserve lands located in and around major urban centres in British Columbia. The demand for housing in this area is high and rental rates are amongst the highest in Canada. For the Squamish Nation, this represents an economic opportunity to provide market-based rentals to non-members and generates significant ongoing revenue for their community. There has also been increased demand by Squamish Nation members to live on reserve as the nearby off-reserve housing options become increasingly unaffordable. The Squamish Nation reserve lands represent some of the few remaining underutilized areas for new housing stock. These units can be made available to both Indigenous and non-Indigenous populations who wish to live closer to their work, amenities and services, and for Squamish Nation members who wish to live closer to their ancestral home. The Squamish Nation's current plans include the development of member-only residences (Hiyám Housing) as well as a flagship multi-tower residential complex (Señákw) available for members and non-members. The absence of residential tenancy regulations is a barrier to moving forward with large-scale housing projects, such as Señákw, as it creates uncertainty for investors, landlords and tenants. Señákw is an important economic development project as it is projected to provide billions of dollars in downstream benefits to Squamish Nation members.

The Squamish Nation Residential Tenancy Regulations (the Regulations) will operate seamlessly with the off-reserve provincial system, providing familiarity and certainty to all parties. The Regulations incorporate by reference British Columbia's *Residential Tenancy Act* and *Manufactured Home Park Tenancy Act*, which govern key elements of residential tenancies, including allowable rent increases, maintenance of the properties, and notice provisions for a range of landlord-tenant activities. A tripartite agreement was concluded on June 1, 2023, between Canada, the Squamish Nation and the Province of British Columbia describing how the Regulations are to be implemented.

La Nation Squamish a demandé qu'un règlement sur la location à usage d'habitation soit élaboré en vertu de la *Loi sur le développement commercial et industriel des Premières Nations* afin de faciliter la réalisation d'un éventail de projets de logements sur les terres de sa réserve. La Nation Squamish détient des terres de réserve situées dans et aux alentours de grands centres urbains de la Colombie-Britannique. La demande de logements est forte dans ces régions, et les loyers y sont parmi les plus élevés au Canada. Pour la Nation de Squamish, il s'agit d'une occasion économique d'offrir des logements locatifs au prix du marché à des non-membres et de générer des revenus permanents importants pour sa collectivité. Les membres de la Nation de Squamish demandent aussi de plus en plus à vivre dans la réserve, car le prix des logements dans les collectivités voisines à l'extérieur de la réserve continue d'augmenter et devient inabordable. Les terres de réserve de la Nation Squamish représentent certains des derniers sites sous-utilisés où construire un parc de logements. Ces logements pourraient être mis à la disposition des Autochtones et non-Autochtones qui souhaitent vivre plus près de leur lieu de travail, des commerces et des services et à la disposition des membres de la Nation Squamish qui souhaitent se rapprocher de leur territoire ancestral. Les plans actuels de la Nation Squamish comprennent l'aménagement de résidences réservées aux membres (projet Hiyám Housing) et d'un complexe résidentiel phare à tours multiples (projet Señákw) destiné aux membres et aux non-membres. Toutefois, l'absence de règlement sur la location résidentielle fait obstacle à la réalisation de projets de logements de grande envergure, comme le projet Señákw, car cela crée de l'incertitude pour les investisseurs, les propriétaires et les locataires. Le projet Señákw est un projet de développement économique important, car on prévoit qu'il fournira des milliards de dollars en avantages en aval aux membres de Squamish.

Le projet de Règlement sur la location à usage d'habitation de la Nation Squamish (le règlement proposé) s'intégrera de façon harmonieuse à la réglementation provinciale qui s'applique à l'extérieur des réserves et fournira un cadre réglementaire qui éliminera l'incertitude et permettra à toutes les parties de savoir à quoi s'en tenir. Le règlement proposé incorpore par renvoi la *Residential Tenancy Act* et la *Manufactured Home Park Tenancy Act* de la Colombie-Britannique, qui régissent les éléments clés des baux résidentiels, dont les augmentations de loyer, l'entretien des propriétés et les dispositions relatives aux divers préavis entre propriétaires et locataires. Un accord tripartite entre le Canada, la Première Nation de Squamish et la province de la Colombie-Britannique a été conclu le 1^{er} juin 2023, décrivant la manière dont le Règlement sera mis en œuvre.

Background

First Nations Commercial and Industrial Development Act

In 2006, the FNCIDA came into force to address regulatory gaps between on- and off-reserve economic activities. FNCIDA enables the Governor in Council to establish a regulatory regime for a specific project at the request of the Council of a First Nation, on specific parcels of reserve land, by replicating (through incorporation by reference) relevant provincial laws and regulations.

In this way, projects under FNCIDA are required to meet the same standards as those that apply in the rest of the province in which the First Nation reserve land is located. The process is designed to provide a familiar regulatory environment to potential project investors, operators, and as with the Regulations, to landlords and tenants, as the rules and practices will be consistent. By establishing an on-reserve regulatory environment that is consistent with the province's off-reserve environment, regulations created under FNCIDA remove a potential barrier and open up many opportunities for economic development projects that will generate prosperity for First Nations.

New tenancy projects on Squamish Nation reserve lands

The Squamish Nation holds a number of reserves located in and around major urban centres, representing an underutilized area for new housing stock for Indigenous and non-Indigenous populations. In 2019, the Squamish Nation informed ISC of their plans to respond to the lack of affordable housing within Metro Vancouver with several housing development projects on reserve for members and non-members of the Squamish Nation. A Band Council Resolution in March 2021 formalized their request for regulations to be developed under FNCIDA to support the projects to address housing affordability issues and establish homes for the Squamish Nation.

The Squamish Nation's strategic plan for housing development is two-fold. First, to provide housing in ancestral and high-demand areas to its own members and other vulnerable Indigenous peoples who are being priced out of the region. Second, to leverage the land and housing that will be developed as an economic development project to generate long-term income for the community by renting units at market rates to non-members. Revenue generated by market-rate rental housing for non-members will

Contexte

Loi sur le développement commercial et industriel des Premières Nations

En 2006, la LDCIPN est entrée en vigueur pour éliminer les lacunes quant à la réglementation des activités économiques dans les réserves par rapport à la réglementation de ces activités à l'extérieur des réserves. La LDCIPN permet au gouverneur en conseil d'établir un régime de réglementation pour un projet précis à la demande du conseil d'une Première Nation, sur des parcelles de terre de réserve précises, en dupliquant (au moyen de renvois) les lois et règlements pertinents de la province.

En pratique, cela signifie que les projets réalisés en vertu de la LDCIPN doivent respecter les mêmes normes que celles qui s'appliquent dans le reste de la province où se trouvent les terres de réserve des Premières Nations. Le but est de fournir un cadre réglementaire qui permet aux éventuels investisseurs et exploitants et, comme dans le cas du règlement proposé, aux propriétaires et aux locataires de savoir à quoi s'en tenir afin d'uniformiser les règles et les pratiques. En établissant dans les réserves un cadre réglementaire conforme à la réglementation provinciale qui s'applique à l'extérieur des réserves, le Règlement créé en vertu de la LDCIPN élimine les éventuels obstacles et offre de nombreuses possibilités de projets de développement économique qui favoriseront la prospérité des Premières Nations.

Projets de logements locatifs sur les terres de réserve de la Nation Squamish

La Nation Squamish occupe des terres de réserve situées dans et aux alentours de grands centres urbains, et ces terres représentent des sites sous-utilisés pour la construction d'un parc de logements destinés aux Autochtones et aux non-Autochtones. En 2019, la Première Nation a informé SAC qu'elle prévoyait de ses plans pour répondre au manque de logements abordables à Vancouver en réalisant plusieurs projets de construction de logements dans sa réserve à l'intention des membres de la Nation Squamish et des non-membres. En mars 2021, une résolution du conseil de bande a officialisé sa demande en vue de l'élaboration d'un règlement en vertu de la LDCIPN pour appuyer les projets visant à régler les problèmes de logement abordable et créer des logements pour la Nation Squamish.

Le plan stratégique de cette dernière pour l'aménagement de logements comporte deux volets. Premièrement, fournir des logements dans les zones ancestrales et à forte demande à ses propres membres et à d'autres peuples autochtones vulnérables qui sont exclus de la région en raison de l'augmentation des prix des logements. Deuxièmement, tirer parti des terres et des logements qui seront aménagés dans le cadre d'un projet de développement économique afin de générer des revenus à long terme pour

allow the Squamish Nation to support other community projects, including affordable housing for its own members, leading to greater economic independence and social well-being for the community.

The **Hiyám residential housing** venture consists of three new affordable medium density on-reserve housing project sites in West Vancouver and the District of Squamish in British Columbia. The sites are set to be developed and managed by the Hiyám Housing Society, which is responsible for leading not-for-profit projects for purpose-built, equitable and diverse housing options designed to accommodate the Squamish Nation's needs. The 177 units generated from these three sites will be provided to Squamish Nation members most at risk of experiencing housing insecurity and are in close proximity to services offered by the Squamish Nation.

The **Señákw** project is a joint venture between the Squamish Nation and Westbank Projects Corporation to construct 11 new towers on Kitsilano Reserve No. 6 in downtown Vancouver. The project is anticipated to add 6 000 new residential units built in four phases over 15 to 20 years. The majority of the residential units will be available at market rate for non-members, with a mix of affordable housing for Squamish Nation members, and non-members, including other Indigenous people. Once underway, the project is anticipated to generate billions of dollars in economic benefits, with hundreds of jobs created in design, construction and operations.

Objective

The objectives of the Regulations are to

- create familiar regulations for investors, landlords and potential tenants on these Squamish Nation reserve lands; and
- ensure landlord and tenant protections, including for rental rate increases, living conditions, and dispute resolution, on these Squamish Nation reserve lands.

These changes are expected to facilitate the development of housing on specified Squamish Nation lands at a time when more housing is desperately needed.

Description

Most residential tenancies in British Columbia fall under the *Residential Tenancy Act*. The *Manufactured Home*

la collectivité en louant des logements au prix du marché à des non-membres. Les revenus générés par les logements locatifs au prix du marché pour les non-membres permettront à la Nation Squamish de soutenir d'autres projets communautaires, y compris l'offre de logements abordables à ses propres membres, ce qui se traduira par une plus grande indépendance économique et un mieux-être social pour la collectivité.

Le **projet de logements Hiyám Housing** prévoit la construction de logements abordables de densité moyenne à trois emplacements dans les terres de réserve à West Vancouver et le district de Squamish, en Colombie-Britannique. Les emplacements seront aménagés et gérés par la Hiyám Housing Society, qui est chargée de diriger des projets à but non lucratif afin de proposer des options de logement ciblées, équitables et diversifiées conçues pour répondre aux besoins de la Nation Squamish. Les 177 unités générées par ces trois sites seront fournies aux membres de la Nation Squamish les plus à risque d'insécurité en matière de logement et sont à proximité des services offerts par la Nation Squamis.

Le projet **Señákw** consiste en une coentreprise formée par la Nation Squamish et la Westbank Projects Corporation, qui envisage de construire 11 nouvelles tours dans la réserve n° 6 de Kitsilano, au centre-ville de Vancouver. Ce projet devrait permettre de construire 6 000 logements en quatre étapes sur une période de 15 à 20 ans. La majorité de ces logements seront offerts selon les tarifs sur le marché aux non-membres, et une combinaison de logements abordables sera destinée aux membres de la Nation Squamish et les non-membres, y compris les autres Autochtones. Une fois lancé, le projet devrait engendrer des retombées de plusieurs milliards de dollars, et la conception, la construction et l'exploitation de ces logements créeront des centaines d'emplois.

Objectif

Les objectifs du règlement proposé sont les suivants :

- créer un règlement qui s'appliquera sur les terres de réserve de la Nation Squamish et que les investisseurs, propriétaires et locataires éventuels connaîtront;
- assurer la protection des propriétaires et des locataires, notamment en ce qui concerne les augmentations de loyer, les conditions de vie et le règlement des différends sur ces terres de réserve de la Nation Squamish.

On s'attend à ce que ces changements facilitent la construction de logements sur des terres désignées de la Nation Squamish en cette période où la crise du logement se fait gravement sentir.

Description

La plupart des logements locatifs en Colombie-Britannique relèvent de la *Residential Tenancy Act*. La *Manufactured*

Park Tenancy Act contains many of the same provisions as the *Residential Tenancy Act* but applies to many sites rented to a person for the purpose of placing their manufactured home, which can include trailers and residential vehicles. The Regulations incorporate by reference key statutes from British Columbia's regulatory regime applicable to similar residential tenancies on provincial lands: the *Residential Tenancy Act*, the *Manufactured Home Park Tenancy Act* and associated regulations. The *Emergency Program Act*, which describes the process and circumstances when the Province of British Columbia declares a state of emergency, has been incorporated, but only in relation to the landlord-tenant relationship (such as was seen during the COVID pandemic). Minor technical adaptations were made to address the fact that the project is taking place on specified reserve land (the Hiyám and Seńákŵ project sites) identified by the Squamish Nation in the Regulations.

British Columbia's provincial Residential Tenancy Branch provides a formal dispute resolution process in respect of any rights and obligations under the provincial regulatory regime or any rights and obligations under a tenancy agreement. This encourages compliance with the legislation and agreements and is intended to provide simple, speedy and inexpensive recourse to landlords and tenants in relation to issues such as security deposits, rent increases and evictions. As set out in section 5(1)(b) of FNCIDA, a tripartite agreement has been concluded between Canada, the Squamish Nation and the Province of British Columbia, which describes how the Regulations are to be implemented.

The Regulations incorporate by reference the following key elements from the *Residential Tenancy Act* and *Manufactured Home Park Tenancy Act*.

Requirements for tenancy agreements

The Regulations require that tenancy agreements include standard terms designed to protect both the landlord and tenant, while also ensuring each party meets specified obligations and responsibilities.

Condition inspections

The Regulations require that a condition inspection must be completed by the landlord and the tenant upon the tenant taking possession and vacating the rental unit to document the condition of the unit. There are specifications on the scheduling of the inspection and the format and details of the inspection report that are to be provided to the tenant following the inspection.

Home Park Tenancy Act contient bon nombre des mêmes dispositions que la *Residential Tenancy Act*, mais elle s'applique à de nombreux emplacements loués à une personne qui compte y installer sa maison fabriquée en usine, ce qui peut englober les caravanes et les véhicules résidentiels. Le règlement proposé incorporerait par renvoi les principales dispositions du régime de réglementation de la Colombie-Britannique applicables aux logements à usage d'habitation similaires sur des terres provinciales, soit celles de la *Residential Tenancy Act*, de la *Manufactured Home Park Tenancy Act* et des règlements connexes. L'*Emergency Program Act*, qui décrit les circonstances dans lesquelles la province de la Colombie-Britannique peut déclarer l'état d'urgence ainsi que la procédure connexe, est incorporée, mais seulement dans la mesure où elle concerne la relation entre les propriétaires et les locataires (comme on l'a constaté durant la pandémie de COVID-19). Des adaptations techniques mineures sont apportées pour tenir compte du fait que le projet sera réalisé sur des terres de réserve spécifiées (emplacements des projets Hiyám Housing et Seńákŵ) identifiées par la Nation Squamish dans le Règlement.

La Residential Tenancy Branch de la province offre une procédure officielle de règlement des différends à l'égard des droits et obligations en vertu du régime de réglementation provincial et en vertu du contrat de location. Cela favorise le respect de la loi et des ententes et offre aux propriétaires et aux locataires un recours simple, rapide et peu coûteux en ce qui concerne par exemple les dépôts de garantie, les augmentations de loyer et les expulsions. Comme le prévoit l'alinéa 5(1)b de la LDCIPN, une entente tripartite est requise entre le Canada, la Nation Squamish et la province de la Colombie-Britannique pour décrire les fonctions et les pouvoirs qui peuvent être exercés par la Residential Tenancy Branch de la province.

Le règlement proposé incorpore par renvoi les principaux éléments suivants de la *Residential Tenancy Act* et la *Manufactured Home Park Tenancy Act*.

Exigences relatives aux contrats de location

Le Règlement exige que les conventions de location contiennent des clauses conçues pour protéger à la fois le propriétaire et le locataire, tout en garantissant que chaque partie respecte les obligations et les responsabilités spécifiées.

État des lieux

Le Règlement exige que l'inspection de l'état des lieux doit être effectuée par le propriétaire et par le locataire au moment où le locataire prend possession du logement et le quitte, pour consigner l'état du logement. Les précisions concernant la planification de l'inspection ainsi que le format et les détails du rapport d'inspection doivent être fournies au locataire après l'inspection du logement.

Rent increases

The Regulations include the circumstances, notice provisions and the amount and frequency at which rent increases may occur.

Abandonment of personal property

The Regulations include information on when a landlord may consider that a tenant has abandoned personal property and the landlord's obligations in such circumstances. Obligations include storing personal property, a written inventory of the property, and a written record of disposal of property.

Notice provisions

The Regulations specify the manner and associated notice periods in which documents are to be given to parties for the purposes of providing adequate notice. The Regulations include specific rules and notice requirements for a broad range of matters that arise in a landlord and tenant context, including but not limited to subletting of the unit or entering the dwelling for inspection or repair.

Dispute resolution

The Regulations enable a dispute resolution mechanism to offer landlords and tenants the same method of resolving disputes as they would have off reserve through the Residential Tenancy Branch. Separately, optional culturally appropriate supports will be provided to Indigenous tenants. The intent is to ensure Indigenous tenants who are unfamiliar with the dispute resolution service will receive assistance.

The Regulations also provide the Squamish Nation with a process to request that the Regulations be applied to future residential projects on their reserve land.

Regulatory development

Consultation

The Regulations apply to the Hi'yám and Seṇák̓w housing projects. As required under FNCIDA, the Squamish Nation passed a Band Council Resolution requesting that the Minister of Indigenous Services recommend the Governor in Council make these Regulations.

Canada, British Columbia and the Squamish Nation were all involved in the planning, negotiation and drafting of the tripartite agreement and the Regulations. On December 10, 2019, Squamish Nation community members voted in a referendum approving the Seṇák̓w project. A further

Augmentations de loyer

Le Règlement énonce les circonstances, les dispositions relatives au préavis ainsi que le montant et la fréquence des augmentations de loyer.

Abandon de biens personnels

Le Règlement comprend des renseignements sur le moment où un propriétaire peut considérer qu'un locataire a abandonné des biens personnels et sur les obligations du propriétaire dans de telles circonstances. Les obligations comprennent l'entreposage et l'inventaire écrit des biens personnels ainsi que la preuve écrite de la disposition des biens.

Dispositions relatives au préavis

Le Règlement précise la façon dont les documents doivent être remis aux parties et les périodes de préavis qui y sont associées en vue de fournir un préavis suffisant. Il comprend des règles et des exigences précises en matière de préavis concernant un large éventail de questions qui se posent pour les propriétaires et les locataires, y compris, sans toutefois s'y limiter, la sous-location du logement ou l'entrée dans le logement pour inspection ou réparation.

Règlement des différends

Le Règlement prévoit un mécanisme de règlement des différends qui offre aux propriétaires et aux locataires la même méthode de règlement des différends que celle dont ils disposeraient à l'extérieur de la réserve, par l'intermédiaire de la Residential Tenancy Branch. Par ailleurs, des mesures de soutien adaptées à la culture seront offertes aux locataires autochtones. L'objectif est de s'assurer que les locataires autochtones qui ne connaissent pas le service de règlement des différends reçoivent de l'aide.

Le Règlement prévoit également une procédure permettant à la Nation Squamish de demander que le Règlement s'applique aux futurs projets résidentiels sur ses terres de réserve.

Élaboration de la réglementation

Consultation

Le Règlement s'applique aux projets Hi'yám Housing et Seṇák̓w. Comme l'exige la LDCIPN, la Nation Squamish a adopté une résolution du conseil de bande demandant au ministre des Services aux Autochtones de recommander au gouverneur en conseil d'adopter ces règlements.

Le Canada, la Colombie-Britannique et la Nation Squamish ont participé à la planification, à la négociation et à la rédaction de l'entente tripartite et du règlement. Le 10 décembre 2019, les membres de la collectivité de la Nation Squamish ont voté par référendum pour approuver

community vote approving three new Hiyám Housing Society's housing sites was held on July 28, 2021. Surrounding communities have been consulted for all active projects as required under the federal *Impact Assessment Act*.

Other First Nations were not specifically consulted as the Regulations are only applicable to the Squamish Nation project lands that are listed in the Regulations. Should another First Nation in British Columbia wish to use the Regulations in the future, an amendment through the Governor in Council process could be considered, with further consultation to be undertaken at that time.

Modern treaty obligations and Indigenous engagement and consultation

Regulations pursuant to FNCIDA are made at the request of interested First Nations. These Regulations are the result of a request made by the Squamish Nation to develop regulations that align with the Province of British Columbia's residential tenancy regulatory regime.

It has been determined that there are no potential modern treaty implications. The Squamish Nation is not a modern treaty or self-government partner. This project does not trigger the Crown's duty to consult as the Regulations apply only to housing projects that are entirely within existing Squamish Nation reserve lands. Therefore, no Indigenous groups, other than the Squamish Nation, have been engaged in developing the Regulations.

Instrument choice

One option considered was to develop residential tenancy rules via contract law by incorporating language into the project leases that would replicate provincial residential tenancy rules. This approach was not advanced, as the replication of rules into leases would not provide a sufficiently efficient and cost-effective method for parties to enforce their rights or adequate authority to the Residential Tenancy Branch. Furthermore, there would not be a mechanism to continually update the rules within the leases as changes to the provincial regulatory regime unfold. This would create the potential for differing sets of rules applying to these on-reserve project lands compared to similar projects off reserve. For these reasons, this option was not pursued.

The development of residential tenancy regulations under FNCIDA was identified as the preferred option. The partnership approach under FNCIDA provides legal certainty that rules and regulations pertaining to residential

le projet Seńákŵ. Un autre vote communautaire approuvant trois nouveaux sites d'habitation de la Hiyám Housing Society a eu lieu le 28 juillet 2021. Les communautés environnantes ont été consultées pour tous les projets en cours, comme l'exige la *Loi sur l'évaluation d'impact*.

Les autres Premières Nations n'ont pas été expressément consultées, car le Règlement ne s'applique qu'à la Nation Squamish et à ses projets énumérés dans le Règlement. Si une autre Première Nation de la Colombie-Britannique souhaite éventuellement que ce règlement s'applique à elle, une modification pourra être envisagée par le biais de la procédure du gouverneur en conseil, et d'autres consultations pourraient être entreprises à ce moment-là.

Obligations relatives aux traités modernes et consultation et mobilisation des Autochtones

Les règlements pris en vertu de la LDCIPN le sont à la demande des Premières Nations intéressées. Cette proposition découle d'une demande de la Nation Squamish d'élaborer un règlement qui s'harmonise au régime de réglementation de la location à usage d'habitation de la province de la Colombie-Britannique.

Il a été déterminé qu'il n'y a pas de répercussions possibles concernant les traités modernes. La Nation Squamish n'est pas un partenaire de traité moderne ou d'autonomie gouvernementale. Ce projet ne déclenche pas l'obligation de consultation de la Couronne, car le règlement proposé s'appliquerait uniquement aux projets d'habitation qui se trouvent entièrement sur les terres de réserve existantes de la Nation Squamish. Par conséquent, aucun groupe autochtone, à l'exception de la Nation Squamish, n'a participé à l'élaboration du Règlement.

Choix de l'instrument

L'une des options envisagées consistait à élaborer des règles sur la location à usage d'habitation par l'entremise du droit contractuel en intégrant aux baux des projets un libellé qui reproduirait les règles provinciales sur la location à usage d'habitation. Cette façon de faire n'a pas été retenue, car la reproduction des règles dans les baux n'offrirait pas de méthode suffisamment efficace et abordable pour que les parties puissent faire respecter leurs droits. De plus, il n'y aurait pas de mécanisme qui permette de mettre à jour les règles dans les baux à mesure que des changements seraient apportés au régime de réglementation provincial. Des règles différentes risqueraient donc de s'appliquer sur les terres de réserve comparativement aux règles applicables dans le cadre de projets semblables à l'extérieur des réserves. Pour ces raisons, cette option n'a pas été retenue.

L'élaboration du règlement sur la location à usage d'habitation aux termes de la LDCIPN a été désignée comme l'option à privilégier. L'approche du partenariat dans le cadre de la LDCIPN offre la certitude juridique que les

tenancy are in place and enforced, via a tripartite agreement, in the same manner on and off reserve. Furthermore, through the tripartite agreement, a management committee between the Province of British Columbia, Canada and the Squamish Nation will ensure consultation occurs as updates to the provincial regulations or federal regulations are pursued. The management committee will also review any optional dispute resolution approach for Indigenous tenants and provide recommendations for changes if needed.

Regulatory analysis

Benefits and costs

Baseline

There are no residential tenancy protections on reserve. Under the *Indian Act*, member housing is managed by each First Nation. The Squamish Nation's member waitlist for housing is currently 30 years.

Non-member tenancies on reserve lands are managed under third-party leases issued by ISC under the *Indian Act*. There are few on-reserve housing options for non-members. The lease terms and conditions carry provisions for rights and responsibilities of tenants that are similar in some ways to provincial tenancy agreements but they do not provide residential tenancy protections. For example, in the event of non-payment of rent, the default provisions are applied and the tenancy is terminated, whereas under the provincial legislation, a tenant has five days after receiving a notice to end tenancy for non-payment of rent to address arrears and continue the tenancy. Having automatic default can be problematic in an area experiencing housing affordability issues.

Additionally, third-party leases under the *Indian Act* do not have an alternative dispute resolution mechanism. The only recourse is to go to court. The costs of enforcing leases in court can be high. The scale and density of the projects being pursued by the Squamish Nation for members and non-members require a more cost-effective and efficient dispute resolution system. Extrapolating the number of anticipated dispute applications per year from each project multiplied by approximately \$11,000 per dispute case referred to the courts for Hiyám will be approximately \$185,000 per year, while Seńákŵ will be \$2.376 million per year.

règles et règlements sur la location à usage d'habitation sont en place et appliqués, au moyen d'une entente tripartite, de la même façon dans les réserves et à l'extérieur des réserves. En outre, dans le cadre de l'entente tripartite, un comité de gestion sera établi entre la province de la Colombie-Britannique, le Canada et la Nation Squamish pour veiller à ce que des consultations aient lieu à mesure que des mises à jour sont apportées à la réglementation de la province et à la réglementation fédérale. Le comité de gestion examinera également toute approche facultative de règlement des différends pour les locataires autochtones et formulerait des recommandations de changements, au besoin.

Analyse de la réglementation

Avantages et coûts

Situation actuelle

Il n'existe aucune mesure de protection en lien avec la location à usage d'habitation dans les réserves. Aux termes de la *Loi sur les Indiens*, les logements des membres sont gérés par chaque Première Nation. Selon la liste d'attente des membres de la Nation Squamish qui désirent obtenir un logement, l'attente est actuellement de 30 ans.

Les baux que SAC conclut avec des tiers aux termes de la *Loi sur les Indiens* s'appliquent aux non-membres qui vivent sur des terres de réserve. Il y a peu d'options de logement dans les réserves pour les non-membres. Les baux comportent des dispositions relatives aux droits et aux responsabilités des locataires qui sont, à certains égards, semblables à celles des contrats de location provinciaux, mais ils ne prévoient pas de mesure de protection en matière de location à usage d'habitation. Par exemple, en cas de non-paiement du loyer, les dispositions relatives au défaut sont appliquées et la location est résiliée alors qu'en vertu de la loi provinciale, un locataire aurait cinq jours après avoir reçu un avis de résiliation de la location pour non-paiement du loyer pour régler les arriérés et poursuivre la location. Le défaut automatique de paiement peut être problématique dans une région qui éprouve des problèmes de logements abordables.

De plus, les baux conclus avec des tiers aux termes de la *Loi sur les Indiens* ne sont assortis d'aucun mécanisme de rechange pour le règlement des différends. Le seul recours consiste à s'adresser aux tribunaux, et les coûts peuvent être élevés lorsqu'on s'adresse aux tribunaux pour faire exécuter un bail. L'ampleur et la densité des projets entrepris par la Nation Squamish à l'intention des membres et des non-membres nécessiteront d'établir un mécanisme de règlement des différends abordable et efficace. Par extrapolation, si on multiplie le nombre de demandes de règlement de différends que l'on anticipe par année pour chaque projet par environ 11 000 \$ par différend soumis

While it is possible that these housing development projects could be undertaken in the baseline, the lack of rules in place would have raised the cost of financing and likely decreased the number of potential tenants. This increased risk presented in the baseline may have resulted in the project not advancing. The Regulations significantly reduce these projected costs by providing access to the existing provincial Residential Tenancy Branch's dispute resolution process.

aux tribunaux, le montant sera de 185 000 \$ par année dans le cas du projet Hi'yám Housing, tandis qu'il sera de 2,376 millions de dollars par année dans le cas du projet Senák'w.

Bien qu'il soit possible de réaliser ces projets de développement d'habitation dans la situation actuelle, il est très peu probable que des modalités de financement et de construction semblables soient offertes en raison de l'absence de règles en place; les entreprises s'attendent à être indemnisées pour leur risque supplémentaire. En effet, le Règlement réduira considérablement ces coûts projetés en donnant accès à la procédure de règlement des différends de la Residential Tenancy Branch de la province.

Incremental impact from the Regulations

Requirement	Baseline — <i>Indian Act</i>	Effect of the Regulations	Incremental impact
Security/ Pet deposit	Deposits are not collected.	Landlords under the <i>Residential Tenancy Act</i> may request a security deposit and/or pet deposit up to half-a-month's rent each. The landlord must return both deposits to the tenant no later than 15 days from the date the tenancy ends or the date the landlord receives the tenant's forwarding address, whichever is later. Unless the landlord makes an application claiming against the deposits, or the tenant agrees in writing that the landlord may retain (part of) the deposit.	The Regulations are likely to result in no change in the costs of compliance for this requirement. In instances where deposits are not returned it may increase the cost of compliance.
Condition inspections	A full environmental site inspection must be paid for by the lessee (tenant) prior to and immediately following the term of the lease (approximately \$2000 to \$5000 per report).	Prior to and immediately following tenancy under the <i>Residential Tenancy Act</i> , the landlord and tenant must participate in an inspection of the condition of the unit. If the tenant fails to participate in either one of those inspections the right to deposit return is extinguished. Should the landlord fail to provide at least two potential inspection times, or fail to provide an inspection report, they forfeit their right to make a claim against the tenant's deposits.	The Regulations are likely to result in lower costs of compliance for this requirement.
Rekeying locks	This provision is not addressed in <i>Indian Act</i> leases.	The tenant may request that the landlord rekey the rental unit. The landlord must bear the associated costs of the rekeying.	The Regulations are likely to result in higher costs of compliance for this requirement.
Abandonment of personal property	This provision is not specifically addressed in <i>Indian Act</i> leases. However, in practice, documentation of items left behind by a lessee would be captured in a report generated pursuant to an end of term environmental site assessment required under the <i>Indian Act</i> .	Generally, the landlord must keep the property in a safe and secure manner for a period of not less than 60 days and keep a written inventory. If the tenant claims the personal property at any time before it is disposed of, the landlord is entitled to seek reimbursement for reasonable costs incurred. Particulars of the disposition of the property must be kept for two years following the date of disposition.	The Regulations do not change the costs of compliance for this requirement.

Requirement	Baseline — <i>Indian Act</i>	Effect of the Regulations	Incremental impact
Tenant insurance	Lessees are required to have a comprehensive insurance regime. Failure to comply results in termination of the lease.	Not required. Landlords may request that tenants carry renter's insurance for personal property which may include some liability insurance for the unit.	The Regulations are likely to result in lower costs of compliance for this requirement.
Giving and serving documents	This provision is not addressed in <i>Indian Act</i> leases.	Notice requirements are specified in a broad range of interactions between landlords and tenants. This includes but is not limited to termination of tenancy; rent rate changes; collection against a security or pet deposit; subletting a unit.	While not explicitly stated in <i>Indian Act</i> leases, giving documents takes place as a matter of business practice. The Regulations do not impose incremental burden through this requirement.
End of fixed term tenancy	Responsibilities of the lessor and lessee are specified; notice requirements are specified.	Responsibilities of landlords and tenants are specified, and notice requirements are specified.	The Regulations do not change the costs of compliance for this requirement.
Rental rates and payments	Under the <i>Indian Act</i> , third-party leases may be issued to non-members. Rents are calculated based on current market rates, and tenants are sometimes required to pay the entire term's rent upfront, or annually. When the term is finished, rents are adjusted based on current market rates.	Tenants are required to pay rent as specified in the tenancy agreement, which typically is on a monthly basis. Rent rate increases are subject to restrictions. For the projects referenced, tenants have the option to remain in the unit on a month-to-month basis.	The Regulations are likely to result in lower costs of compliance for this requirement.

Impact différentiel du Règlement

Exigence	Situation actuelle : <i>Loi sur les Indiens</i>	Effet du projet de règlement	Impact différentiel
Dépôt de garantie et pour animaux de compagnie	Aucun dépôt perçu.	Les propriétaires sous la <i>Residential Tenancy Act</i> peuvent demander un dépôt de garantie ou un dépôt pour animaux de compagnie jusqu'à concurrence dans chaque cas d'un demi-mois de loyer. Le propriétaire doit remettre les deux dépôts au locataire au plus tard 15 jours de la date où la location prend fin ou la date où le propriétaire reçoit l'adresse de réexpédition du locataire, selon la dernière de ces deux dates, ou à moins que le locataire n'accepte par écrit que le locateur puisse conserver un montant (une partie de) des dépôts.	Le Règlement ne modifiera probablement pas les coûts à assumer pour se conformer à cette exigence. Toutefois, dans les cas où les dépôts ne seraient pas remis, les coûts pour s'y conformer pourraient augmenter.
États des lieux	Le locataire doit payer une inspection complète des lieux avant le début de la période visée par le bail et immédiatement après la fin de cette période (environ de 2 000 \$ à 5 000 \$ par rapport).	Avant le début de la période visée par le bail et immédiatement après cette période, selon la <i>Residential Tenancy Act</i> , le propriétaire et le locataire doivent prendre part à une inspection de l'état du logement. Si le locataire ne participe pas à l'une ou l'autre de ces inspections, son droit de ravoir ses dépôts s'éteint. Si le propriétaire ne fournit pas au moins deux heures où il est possible de tenir l'inspection ou s'il ne fournit pas de rapport d'inspection, il renonce à son droit de réclamer les dépôts du locataire.	Le Règlement est susceptible de réduire les coûts à assumer pour se conformer cette exigence.

Exigence	Situation actuelle : <i>Loi sur les Indiens</i>	Effet du projet de règlement	Impact différentiel
Remplacement des serrures	La <i>Loi sur les Indiens</i> ne prévoit aucune disposition à ce sujet dans les baux.	Le locataire peut demander au propriétaire de procéder au remplacement des serrures du logement. Le propriétaire doit alors assumer les coûts associés au remplacement des serrures.	Le Règlement est susceptible de faire augmenter les coûts à assumer pour se conformer à cette exigence.
Abandon de biens personnels	Les baux conclus en vertu de la <i>Loi sur les Indiens</i> ne contiennent pas de disposition précise à ce sujet. Cependant, en pratique, les articles que les locataires laissent sur les lieux sont consignés dans le rapport produit à la suite de l'inspection du logement à la fin du bail, comme l'exige la <i>Loi sur les Indiens</i> .	En règle générale, le propriétaire doit conserver les biens en lieu sûr pour une période d'au moins 60 jours et en tenir l'inventaire par écrit. Si le locataire réclame ses biens à tout moment avant qu'ils ne soient jetés, le propriétaire a le droit de demander le remboursement des coûts raisonnables qu'il aura engagés. Les détails au sujet de la disposition des biens doivent être conservés pendant deux ans après la date de leur disposition.	Le Règlement ne modifiera pas les coûts à assumer pour se conformer à cette exigence.
Assurance des locataires	Les locataires doivent avoir un régime d'assurance complet. Le défaut de se conformer à cette exigence entraîne la résiliation du bail.	Non nécessaire. Les propriétaires peuvent demander aux locataires de souscrire une assurance pour leurs biens personnels, qui peut comporter une assurance responsabilité pour le logement.	Le Règlement est susceptible de réduire les coûts à assumer pour se conformer à cette exigence.
Remise et signification de documents	La <i>Loi sur les Indiens</i> ne prévoit aucune disposition à ce sujet dans les baux.	Les exigences concernant les préavis sont précisées dans le cadre des nombreuses procédures entre les propriétaires et les locataires, dont la résiliation de la location, les augmentations de loyer, la perception d'un dépôt de garantie ou d'un dépôt pour animaux de compagnie et la sous-location d'un logement.	Même si les baux conclus aux termes de la <i>Loi sur les Indiens</i> ne l'indiquent pas explicitement, des documents sont remis dans le cadre des pratiques commerciales. Le Règlement n'alourdit pas les formalités quant à cette exigence.
Fin de la location à durée déterminée	Les responsabilités du locateur et du locataire sont précisées; les exigences en matière de préavis sont précisées.	Les responsabilités des propriétaires et des locataires sont précisées, et les exigences en matière de préavis sont précisées.	Le Règlement ne modifiera pas les coûts à assumer pour se conformer à cette exigence.
Tarifs et paiements de location	Aux termes de la <i>Loi sur les Indiens</i> , il est possible de conclure des baux avec des tiers, à savoir avec des non-membres. Le loyer est alors calculé en fonction des prix sur le marché, et les locataires sont parfois tenus de payer le loyer pour toute la durée du contrat ou à l'avance, ou annuellement. À la fin du contrat, le loyer est ajusté en fonction des prix sur le marché à ce moment-là.	Les locataires sont tenus de payer le loyer spécifié dans le contrat de location, qui est généralement sur une base mensuelle. Les augmentations de loyer sont assujetties à des restrictions. Pour les projets mentionnés, les locataires ont la possibilité de demeurer dans le logement sur une base mensuelle.	Le Règlement ne modifiera pas les coûts à assumer pour se conformer à cette exigence.

Though there are some cost implications for landlords and tenants with the Regulations, the costs are less than those incurred through *Indian Act* leases. To use *Indian Act* leases for these projects would have put a tremendous burden on ISC staff to negotiate and administer leases, as well as the courts to handle disputes. In addition, tenants might have been responsible for expensive, complicated and onerous technical reports not necessary for rental units. The current *Indian Act* third-party lease system does not provide regulatory certainty and would not have been appropriate for the proposed high-density residential units.

Bien que le Règlement ait certaines répercussions financières pour les propriétaires et les locataires, les coûts sont inférieurs à ceux engagés pour les baux aux termes de la *Loi sur les Indiens*. L'utilisation de baux aux termes de la *Loi sur les Indiens* pour ces projets imposerait un fardeau énorme au personnel de SAC pour négocier et administrer les baux, ainsi qu'aux tribunaux pour régler les différends. Par ailleurs, les locataires pourraient être responsables de rapports techniques coûteux et complexes qui ne sont pas nécessaires dans le cas des unités locatives. À l'heure actuelle, les baux conclus avec des tiers aux termes de la *Loi sur les Indiens* n'offrent pas de certitude réglementaire et ne seraient pas appropriés pour les unités d'habitation à densité élevée proposées.

Costs to the Government of Canada

The costs of administering the Regulations are minimal. It is not anticipated that the general administration and enforcement of the Regulations will have direct cost implications to the federal government except for the cost for the Indigenous only dispute resolution mechanisms.

Canada has agreed to provide funding for a culturally safe dispute resolution option for Indigenous tenants on the project lands. The total expenses arising for the first five years from the date of the enactment of the regulations are approximately \$446,086¹. Costs will be revisited every five years.

Coûts pour le gouvernement du Canada

Le coût de l'administration du règlement est minime. On ne s'attend pas à ce que l'administration et l'application générales du règlement proposé aient des répercussions directes sur les coûts du gouvernement fédéral, aux Canadiens ou l'industrie en général.

Le Canada a accepté de financer une option de règlement des différends adaptée à la culture pour les locataires autochtones sur les terres du projet. Le total des dépenses découlant de ce processus pour les cinq premières années à compter de la date d'entrée en vigueur du règlement est d'environ 446 086 \$¹. Les coûts seront réévalués tous les cinq ans.

Projected costs for five-year period (based on current market salaries)

Position	Year 1 (2023)	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Totals
Mediator	\$39,719	\$37,121	\$34,693	\$64,846 ^a	\$60,604 ^a	\$236,983
Navigator	\$35,047	\$32,754	\$30,611	\$57,217 ^a	\$53,474 ^a	\$209,103
Totals	\$74,766	\$69,875	\$65,304	\$122,063^a	\$114,078^a	\$446,086

^a Note that Year 1 through Year 3 estimates only 0.5 FTEs due to the lower number of housing units expected to be ready for occupancy during this time. Year 4 and 5 are 1.0 FTE estimates.

Coûts prévus pour une période de cinq ans (selon les salaires actuels sur le marché)

Poste	Année 1 (2023)	Année 2	Année 3	Année 4	Année 5	Totaux
Médiation	39 719 \$	37 121 \$	34 693 \$	64 846 \$ ^a	60 604 \$ ^a	236 983 \$
Accompagnement	35 047 \$	32 754 \$	30 611 \$	57 217 \$ ^a	53 474 \$ ^a	209 103 \$
Totaux	74 766 \$	69 875 \$	65 304 \$	122 063 \$^a	114 078 \$^a	446 086 \$

^a Pour les années de 1 à 3, l'estimation est de seulement 0,5 ETP, car très peu de logements devraient alors être prêts à être occupés; pour les années 4 et 5, l'estimation est de 1,0 ETP.

Costs to British Columbia

In the event there is a dispute between a landlord and tenant, costs may be incurred to have the dispute adjudicated by the British Columbia's provincial Residential Tenancy Branch. The Residential Tenancy Branch estimates that approximately 3% of renter households submit a dispute resulting in approximately 21 000 applications per year. Over the lifespan of the Squamish Nation's two proposed projects, there will be an additional 6 177 rental units in the Metro Vancouver area. The increased burden to the Residential Tenancy Branch will not be significant, representing approximately an additional 194 disputes annually or less than a 1% increase.

Coûts pour la Colombie-Britannique

En cas de différend entre un propriétaire et un locataire, des frais pourraient être engagés pour que la Residential Tenancy Branch de la province tranche le litige. Celle-ci estime qu'environ 3 % des ménages locataires soumettent un différend, ce qui représente environ 21 000 demandes par année. Pendant la durée des deux projets proposés par la Nation Squamish, 6 177 logements locatifs supplémentaires seront construits dans la région métropolitaine de Vancouver. Le fardeau additionnel que cela représentera pour la Residential Tenancy Branch sera négligeable, puisque cela donnera lieu à environ 194 différends supplémentaires par année, ou à une augmentation de moins de 1 %.

¹ Unless otherwise noted, costs are expressed in present value using 2022 constant Canadian dollars, discounted to the year 2023 with a 7% discount rate, for the period from 2023 to 2028, with the year 2023 being when the Regulations are expected to be registered.

¹ À moins d'indication contraire, les coûts sont exprimés selon leur valeur actualisée, en fonction de la valeur constante du dollar canadien en 2022 actualisée pour 2023 selon le taux de 7 %, pour la période de 2023 à 2028, et l'année 2023 est celle où le Règlement sera enregistré.

Benefits

The Regulations provide regulatory certainty and facilitate multiple residential projects proposed by the Squamish Nation on reserve land that will provide much-needed housing in Metro Vancouver for both Indigenous and non-Indigenous people. The Regulations will decrease the costs and the risks of the projects relative to the baseline. The enactment of the regulations supports the development of an additional 6 177 rental units in the Metro Vancouver area. During phases 1 & 2 of Señákw development, 20% of the total units (equalling 600 homes) will be leased at affordable rates and 125 of those affordable units will be reserved specifically for Squamish Nation members. All of the proposed 177 units for the Hi'yám project, along with 250 units of the completed Señákw project, will be available at affordable rates and will be for Squamish Nation members.

The Regulations support the Señákw project, which will provide a long-term sustainable revenue stream for the Squamish Nation allowing them to pursue other socio-economic initiatives. The Señákw project will also generate hundreds of jobs and entrepreneurial opportunities in design, construction, and operations for the Squamish Nation, as well as for the surrounding community.

Small business lens

The small business lens does not apply as there are no associated impacts on businesses.

One-for-one rule

The one-for-one rule does not apply as there are no associated impacts on businesses.

Regulatory cooperation and alignment

The Regulations incorporate by reference the provincial residential tenancy regime, which creates regulatory symmetry between governments and increases regulatory compatibility between residential tenancies on and off reserve. Regulatory cooperation is exemplified through the tripartite agreement, which sets out a shared administrative framework.

Multiple ministries within the Province of British Columbia have been involved in the development of the Regulations and the tripartite agreement. A management committee, comprised of the Squamish Nation, the Province of British Columbia and Canada, is established through this agreement to ensure efficient implementation of the Regulations and to address any issues that may arise, including potential changes needed to the Regulations.

Avantages

Le Règlement offrira une certitude réglementaire et facilitera la réalisation de multiples projets résidentiels proposés par la Nation Squamish sur les terres de réserve, ce qui fournira des logements dont les Autochtones et les allochtones ont grandement besoin dans la région métropolitaine de Vancouver. Le Règlement fera diminuer les coûts et les risques relatifs aux projets comparativement à la situation actuelle. L'adoption du règlement favorisera la construction de 6 177 logements locatifs dans la région métropolitaine de Vancouver. Au cours des phases 1 et 2 du projet Señákw, 20 % des logements (soit 600 logements) seront loués selon un loyer abordable, et 125 de ceux-ci seront réservés expressément aux membres de la Nation Squamish. Les 177 logements proposés dans le cadre du projet Hi'yám Housing, ainsi que les 250 logements du projet Señákw complété, seront loués selon un loyer abordable aux membres de la Nation Squamish.

Le Règlement favorisera le projet Señákw, qui constituera une source de revenus à long terme pour la Nation Squamish, lui permettant de lancer d'autres initiatives socioéconomiques. De plus, ce projet créera des centaines d'emplois et d'occasions d'entrepreneuriat dans les domaines de la conception, de la construction et de l'exploitation pour la Nation Squamish et la collectivité environnante.

Lentille des petites entreprises

La lentille des petites entreprises ne s'applique pas, car il n'y a pas de coûts connexes pour les entreprises.

Règle du « un pour un »

La règle du « un pour un » ne s'applique pas, car il n'y a pas de répercussions sur les entreprises.

Coopération et harmonisation en matière de réglementation

Le Règlement incorpore par renvoi le régime provincial applicable à la location à usage d'habitation, ce qui crée une symétrie entre les gouvernements et favorise la compatibilité du règlement qui régit la location à usage d'habitation dans les réserves avec celui qui s'applique à l'extérieur des réserves. L'entente tripartite proposée illustre la coopération en matière de réglementation, puisque cette entente établit un cadre administratif commun.

Plusieurs ministères de la Colombie-Britannique ont participé à la préparation du règlement et de l'entente tripartite. Un comité de gestion composé de représentants de la Nation Squamish, de la Colombie-Britannique et du Canada sera mis sur pied en vertu de cette entente proposée afin d'assurer la mise en œuvre efficace du règlement et de régler les problèmes qui pourraient survenir, notamment en proposant des modifications au besoin.

No inconsistencies or interference with activities of other federal departments have been identified. Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) has provided significant funding support to the Seṇákw project under the Rental Construction Financing Initiative for low-cost loans to developers. This funding was provided to the partnership formed between the Squamish Nation and Westbank Projects Corporation. CMHC has also provided funding support to the Hiýám residential tenancy projects for low-income individuals under the Rapid Housing Initiative.

The Regulations support the development of the Seṇákw project for which the Squamish Nation has negotiated and concluded a servicing agreement with the City of Vancouver and engaged in positive discussions with Metro Vancouver, Translink, Vancouver School Board and Vancouver Parks Board, all of whom support the project.

The Regulations align with articles 21 and 23 of the *United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples*. Article 21 states that “Indigenous peoples have the right, without discrimination, to the improvement of their economic and social conditions,” including housing. Article 23 states that “Indigenous peoples have the right to determine and develop priorities and strategies for exercising their right to development” and this includes housing.

The Regulations also support Canada’s commitment to the United Nations Sustainable Development Goals, specifically Goals 3 and 11. Goal 3 – Good health and well-being “to ensure healthy lives and promote well-being.” Goal 11 – Sustainable cities and communities “to make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable.”

Strategic environmental assessment

In accordance with the *Cabinet Directive on the Environmental Assessment of Policy, Plan and Program Proposals*, a preliminary scan concluded that a strategic environmental assessment was not required. The Regulations did not require a strategic environmental assessment.

Gender-based analysis plus

The Squamish Nation is one of British Columbia’s largest First Nations, with approximately 4 400 members, the majority of whom live off reserve due to limited on-reserve housing in urban and central Vancouver. There are affordability issues for living off reserve, and there are currently 1 000 people on the Squamish Nation waiting list for on-reserve housing. According to [a release](#) on September 21, 2022, by Statistics Canada, in 2021 Indigenous people were

Aucune incohérence ni ingérence par rapport aux activités des autres ministères fédéraux n’a été relevée. La Société canadienne d’hypothèques et de logement (SCHL) apporte un soutien financier important au projet Seṇákw par l’intermédiaire de prêts à faible coût dans le cadre de l’initiative Financement de la construction de logements locatifs. Les fonds en question ont été versés au partenariat que forment la Nation Squamish et la Westbank Projects Corporation. Dans le cadre de l’Initiative pour la création rapide de logements, la SCHL appuie aussi financièrement le volet des logements locatifs destinés aux personnes à faible revenu du projet Hiýám Housing.

Le Règlement favorisera la réalisation du projet Seṇákw, pour lequel la Nation Squamish a négocié et conclu des ententes de service avec la ville de Vancouver et a entamé des discussions positives avec les représentants du district du Grand Vancouver, de Translink, du Vancouver School Board et du Vancouver Parks Board, qui appuient tous le projet.

Le Règlement est conforme aux articles 21 et 23 de la *Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones*. L’article 21 énonce que « les peuples autochtones ont droit, sans discrimination, à l’amélioration de leur situation économique et sociale », notamment pour le logement. L’article 23 précise que « les peuples autochtones ont le droit de définir et d’élaborer des priorités et des stratégies en vue d’exercer leur droit au développement », ce qui inclut le logement.

Le Règlement s’inscrit également dans l’engagement du Canada envers les objectifs de développement durable des Nations Unies, plus précisément les objectifs 3 et 11. Objectif 3 – Bonne santé et bien-être, « pour permettre à tous de vivre en bonne santé et promouvoir le bien-être ». Objectif 11 – Villes et communautés durables, « pour faire en sorte que les villes et les établissements humains soient ouverts à tous, sûrs, résilients et durables ».

Évaluation environnementale stratégique

Conformément à la *Directive du Cabinet sur l’évaluation environnementale des projets de politiques, de plans et de programmes*, l’examen préliminaire a permis de conclure qu’aucune évaluation environnementale stratégique n’est requise. Le Règlement n’exige pas d’évaluation environnementale stratégique.

Analyse comparative entre les sexes plus

La Nation Squamish est l’une des plus grandes Premières Nations de la Colombie-Britannique. Elle compte environ 4 400 membres, dont la majorité vit à l’extérieur de la réserve en raison du nombre limité de logements dans les réserves dans la région urbaine et centrale de Vancouver. La vie à l’extérieur de la réserve est inabordable, et 1 000 personnes sont actuellement sur la liste d’attente en vue d’obtenir un logement dans la réserve. Selon

almost twice as likely to live in crowded housing compared with non-Indigenous people (17.1% versus 9.4%).

Housing units under the Hiýám project will be intended for Squamish Nation members and specifically for groups of people facing the most barriers to safe and affordable housing, including those with disabilities, those who may need support with addictions, youth and students, people experiencing or at risk of homelessness, women and their children, 2SLGBTQI+ (Two-Spirited) and elders.

While the Seńákŵ project does not target specific groups within the Squamish Nation, it will provide more affordable housing to members, which will benefit those with lower to moderate income.

Implementation, compliance and enforcement, and service standards

The Squamish Nation Residential Tenancy Regulations come into force on the day on which they are registered.

The Regulations replicate the existing provincial off-reserve dispute resolution mechanism for landlords and tenants of these on-reserve housing projects. For Indigenous residents, culturally safe supports will be made available on an optional basis.

The Regulations, in conjunction with the provisions of British Columbia's *FNCIDA Implementation Act*, give provincial officials the authority to administer and enforce the regulatory regime. Under the tripartite agreement associated with the Regulations, a management committee composed of representatives of the Government of Canada, the Province of British Columbia and the Squamish Nation will monitor performance, address potential issues and propose changes as required.

Contact

Jessica Wong
Acting Director
Research, Policy and Legislative Initiatives
Economic Policy Development Branch
Lands and Economic Development Sector
Telephone: 416-999-5681
Email: jessica.wong2@sac-isc.gc.ca

un communiqué publié le 21 septembre 2022 par Statistique Canada, en 2021, les Autochtones étaient presque deux fois plus susceptibles de vivre dans des logements surpeuplés que les allochtones (17,1 % par rapport à 9,4 %).

Les logements prévus dans le cadre du projet Hiýám Housing seront destinés aux membres de la Nation Squamish et plus précisément aux membres des groupes qui font face aux principaux obstacles à l'obtention d'un logement sûr et abordable, notamment les personnes handicapées, les personnes susceptibles d'avoir besoin de soutien en raison d'un problème de toxicomanie, les jeunes et les étudiants, les personnes en situation d'itinérance ou à risque de l'être, les femmes avec des enfants, les personnes 2ELGBTQI+ (bispirituelles) et les aînés.

Bien que le projet Seńákŵ ne cible pas de groupes particuliers au sein de la Nation Squamish, il fournira davantage de logements abordables, ce qui profitera aux personnes à revenu faible ou modeste.

Mise en œuvre, conformité et application, et normes de service

Le Règlement sur la location à usage d'habitation de la Nation Squamish entre en vigueur à la date de son enregistrement.

Le Règlement reproduit le mécanisme de règlement des différends de la province qui s'applique à l'extérieur des réserves à l'intention des propriétaires et locataires dans le cadre des projets de logements dans les réserves. En outre, des mesures de soutien adaptées à la culture seront offertes sur une base facultative aux résidents autochtones.

Le Règlement, de concert avec les dispositions de la *FNCIDA Implementation Act* de la Colombie-Britannique, donne aux fonctionnaires provinciaux le pouvoir d'administrer et d'appliquer le régime de réglementation. En vertu de l'ébauche de l'entente tripartite associée au règlement, un comité de gestion composé de représentants du gouvernement du Canada, de la province de la Colombie-Britannique et de la Nation Squamish sera établi pour surveiller l'efficacité du règlement, régler les problèmes potentiels et proposer des modifications au besoin.

Personne-ressource

Jessica Wong
Directrice par intérim
Recherche, politiques et initiatives législatives
Direction générale de l'élaboration de la politique économique
Secteur des terres et du développement économique
Téléphone : 416-999-5681
Courriel : jessica.wong2@sac-isc.gc.ca